

Tour

Map



Urban Dance Festival on Ciclovia Alpe Adria

Info e prenotazioni
Compagnia Arearea
Via Fabio di Maniago 15, Udine
lunedì – venerdì: 15:30 – 19:30
+39 0432 600424
info@arearea.it
www.arearea.it

Area Danza
è realizzato grazie a

Capofila del progetto



con il contributo di



Partners

Vettori Ultramondo
Soc. Coop.
FIAB Udine
Associazione Lago
Aeson arti nella natura
Karten Werbung
Pro Loco Aquileia
Fiascaris
Hotel Suite Inn
PromoTurismoFVG



f
AreaDanzaUrbanDance

Ciclovia Alpe Adria



Tour

📍 **Grado**
3. 6. 2017

📍 **Aquileia**
29. 7. 2017

📍 **Udine**
5. 8. 2017

📍 **Chiusaforte**
12. 8. 2017

📍 **Villach (AU)**
26. 8. 2017

📍 **Salzburg (AU)**
27. 8. 2017

📍 **Pontebba**
2. 9. 2017

Area Danza

AreaDanza è l'unica rassegna in regione FVG dedicata alla danza urbana. Il suo esordio è nel 2007 sotto la direzione artistica della Compagnia Arearea.

Parchi, ville, spazi montuosi, musei, piazze cittadine, fiumi e fontane: AreaDanza porta la danza fuori dai teatri e la integra con architetture naturali e urbane. Il gesto genera movimento, il movimento mette in relazione, la relazione crea una comunità sensibile. Per la sua prossima edizione AreaDanza struttura sette giornate-evento lungo il percorso ciclabile Alpe Adria, vincitore dell'Oscar italiano 2016 per il cicloturismo, con un anteprima il 3 giugno a Grado.

Punto di partenza Grado punto d'arrivo Salzburg: oltre 400 km in cui nazioni, regioni, villaggi, città vivono lungo uno spazio magico fra montagne antiche, foreste millenarie, colline rinfrescanti, castelli, borghi antichi, città romane e, infine, il mare.

Tra giugno e settembre 2017 Arearea propone d'incontrare l'arte con una dinamica tutta nuova: lenta, partecipata, e in sinergia con la natura. Quale migliore mezzo della bicicletta per compiere questo cammino? Cercare l'arte immersa nella natura sarà un'avventura per grandi e piccini, amanti della danza e della bicicletta.

Le giornate del festival saranno, inoltre, un connubio tra laboratori e installazioni immerse nella natura, e la danza *site specific*, una danza calata e adattata nel paesaggio.

Areadanza ist die einzige Revue in der Region Friuli Venezia Giulia, die dem städtischen Tanz gewidmet ist. Ihr Debüt begann 2007 unter der künstlerischen Leitung der Arearea Tanzgruppe.

Areadanza bringt den Tanz außerhalb der Theater in Parks, Villas, Berggebiete, Museen, städtische Plätze, Flüsse und Brunnen, und integriert sie durch natürliche und städtische Architektur. Die Geste erzeugt Bewegung, die Bewegung bringt in Beziehung, die Beziehung bildet eine sensible Gemeinschaft. In ihrer nächsten Auflage plant Areadanza sechs Veranstaltungstage entlang dem Alpe Adria Radweg, der 2016 den italienischen Oscar des Fahrradtourismus gewonnen hat.

Ausgangspunkt ist Salzburg (AU), Zielpunkt Grado (IT): mehr als 400 Km, in denen Nationen, Regionen, Dörfer, Städte in einem zauberhaften Raum zwischen alten Bergen, Jahrtausend alten Wäldern, erfrischender Hügel, Schlösser, alten Ortschaften, römischen Städten und schließlich am Meer leben.

Zwischen Mai und September 2017 schlägt Arearea vor, Kunst in einer ganz neuen Dynamik zu begegnen: Langsam, beteiligt und in Synergie mit der Natur. Was ist zur Umsetzung dieses Weges besser geeignet als das Fahrrad? Die in die Natur eingebettet Kunst zu suchen, wird eine Abenteuer für Kinder und Erwachsene, Tanz- und Fahrrad-Begeisterte sein.

Außerdem werden die Festival-Tage auch eine Mischung zwischen der Land Art und den Tanz *site specific*, einem in die Landschaft angepassten sein. Areadanza schlägt eine neue Art vor, Radfahren und Tanz zu erleben, damit Körper, Kunst und Natur für den Zuschauer eine ganzheitliche Erfahrung sind.

Gli spettacoli
Die aufführungen

Ruedis ruote di confine

Ruedis.
Rad über die Grenzen

di Marta Bevilacqua
con Marta Bevilacqua, Luca Campanella, Roberto Cocconi, Valentina Saggin, Anna Savanelli, Luca Zampar
musicisti Leo Virgili, Gabriele Cancelli, Marko Lasic

Su telai dei primi del Novecento e incalzati da musiche dal vivo d'ispirazione futurista, Arearea porta all'estremo l'elogio del dinamismo che ha spinto il mondo intero dritto alla guerra. I sei danzatori Arearea ricercano, in quel frastuono, l'affermazione della vita, la bellezza dell'incontro con l'altro, la pace.

Auf Webmaschinen vom Anfang des 20. Jahrhunderts und mit futuristischer Live-Musik, hebt Arearea die Dynamik, welche die ganze Welt in den Krieg geführt hat, hervor. Die 6 Arearea Tänzern suchen, inmitten des Lärms, Lebensbejahung, die Schönheit der Begegnung, den Frieden.

Grado 3. 6. 2017
Chiusaforte 12. 8. 2017

Le Mura Die Mauern

di Roberto Cocconi
con Marta Bevilacqua, Valentina Saggin, Anna Savanelli, Angelica Margherita, Nicol Soravito, Luca Zampar, Andrea Rizzo, Daniele Palmeri, Luca Campanella, Marco Pericoli

Fili di sentimenti, eventi inevitabili, incontri complessi si intrecciano per costruire la trama irregolare dell'esperienza quella che il tempo compatta e calcifica per ergere le mura della civiltà.

Gefühle, unvermeidliche Ereignisse, komplexe Begegnungen greifen ineinander, um die unregelmäßige Handlung des Erlebten aufzubauen, die Zeit zusammenschweißt und verkalkt, um die Mauern der Zivilisation zu bauen.

Aquileia 29. 7. 2017
Villach (AU) 26. 8. 2017

La Primavera Frühling

di Roberto Cocconi
con Carolina Valentini, Nicol Soravito, Gioia Martinelli, Irene Ferrara, Marco Pericoli

Giovani donne danzano nell'aria tersa quasi ninfe nel giardino delle Esperidi, rinascenti da mille notti di favole. Allacciate alla terra, coi piedi corrono gioiose incontro alla luna che quando si avvicina troppo alla terra fa impazzire tutti.

Junge Frauen tanzen in der klaren Luft, fast wie Nymphen im Garten der Hesperiden, die aus den Märchen *Tausendundeiner Nacht* wieder aufleben. Zur Erde gebunden, laufen sie fröhlich dem Mond entgegen, der, wenn er der Erde am nächsten ist, alle verrückt macht.

Grado 3. 6. 2017
Pontebba 2. 9. 2017

Dafne. Per una mitologia urbana

Daphne. Für eine städtische Mythologie

di Marta Bevilacqua
con Luisa Amprimo

Il mito di Dafne e di Apollo racconta un amore non corrisposto e la fuga di una ninfa dal desiderio di un dio. *Dafne* sta a metà tra l'installazione scultorea e la performance coreografica, due linguaggi che restituiscono vita ad una storia antica attraverso il colore, il gesto e la potenza della natura.

Der Myhtos von Daphne und Apollo erzählt eine unerwiderte Liebe und die Flucht einer Nymphe vor der Sehnsucht eines Gottes. *Daphne* befindet sich zwischen Skulptur und Choreographie, zwei Sprachen, die einer alten Geschichte wieder Leben einhauchen, durch Farbe, Geste und Stärke der Natur.

Aquileia 29. 7. 2017
Udine 5. 8. 2017
Villach (AU) 26. 8. 2017

Box Two

di Roberto Cocconi e Luca Zampar
con Andrea Rizzo e Daniele Palmeri

Un cubo di plastica rappresenta il limite di una breve condizione esistenziale. Due uomini chiusi all'interno interagiscono per realizzare una scienza coerente al loro agire, percepire, sapere, apprendere

Ein Würfel aus Plastik repräsentiert die Grenze eines kurzen existentiellen Zustandes. Zwei in ihm eingeschlossene Männer wirken zusammen, um eine Wissenschaft zu realisieren, die folgerichtig zu ihrem Handeln, Wahrnehmen, Kennen und Lernen Wissen passt.

Grado 3. 6. 2017
Salzburg (AU) 27. 8. 2017
Pontebba 2. 9. 2017

Il Fiume di sotto Der untere Fluss

di e con Luca Campanella

Il fiume scorre e non può fare altrimenti, sospinto dalla propria anima d'acqua. Anima mutabile, mai uguale a se stessa che mulinella intorno a ciò che incontra, ci si avvinghia con il proprio peso e lo trascina.

Der Fluss fließt und kann nicht anderes tun, getrieben von seiner Seele des Wassers. Veränderliche Seele, die sich niemals selbst treu bleibt, sich in Wirbeln bewegt, und sich an das, was ihr begegnet, mit ihrem Gewicht klammert und sich mitreißen lässt.

Udine 5. 8. 2017

Espiazione Sühne

di e con Anna Savanelli

La mela aspra e dolce, la mela tentatrice del peccato, disegna il confine di azione e rappresenta il cuore pulsante, il limite, ma anche la possibilità di andare oltre le abitudini.

Der saure und süße Apfel, der zur Sünde verführende Apfel zeigt die Grenze der Handlung auf und repräsentiert das schlagende Herz, die Grenze, aber auch die Möglichkeit über Gewohnheiten hinauszugehen.

Pontebba 2. 9. 2017

Paesaggio d'acqua. La Cascata

Wasser-Landschaft. Der Wasserfall

di Valentina Saggin
con Angelica Margherita, Nicol Soravito, Luisa Amprimo

Tre giovani donne, amiche e complici, desiderano poter portare in superficie ciò che conoscono. Acqua elemento di vita e contenitore del loro mistero; custode dei segreti della loro femminilità.

Drei junge Frauen, Freundinnen und Komplizinnen, möchten an die Oberfläche bringen was sie kennen. Wasser als Lebelement und Behälter ihres Mysteriums; Wächter der Geheimnisse ihrer Weiblichkeit.

Chiusaforte 12. 8. 2017

Random Acts of Kindness

di e con Katherine Hollinson
e Connor Quill

A cavallo di un tandem per incoraggiarvi a compiere più atti spontanei di gentilezza. In questa serie di duetti pop-up interattivi, chiedono al pubblico di essere gentile, generoso e di aiutarli ad ottenere fortuna!

Als Pferd ein Tandem, um euch zu mehreren spontanen Handlungen zu ermutigen. In dieser Serie von interaktiven Pop-up Duos, fragen sie das Publikum freundlich, großzügig zu sein und ihnen dabei zu helfen, Glück zu gewinnen!

Aquileia 29. 7. 2017
Udine 5. 8. 2017

AREA DANZA

Direzione artistica / Künstlerische Leiterin:
Marta Bevilacqua
Project manager: Paolo Ermano
Direzione organizzativa / Organisationsleiterin:
Giulia Birriolo
Direzione tecnica / Technische Direktion:
Fausto Bonvini
Collaborazione e Sponsor Tecnico:
Giuliana Ganzini rappresentante della Rete TourismNetFvg
Land artists: Nicolas Vavassori, Ilaria Bomben, Isabel Costantin, Luca Zaro, Simone Paulin
Graphic Design: DM+B Associati
Fotografia: Alessandro Rizzi
Video: Stefano Bergomas
Staff tecnico / Team für Technik:
Gian Andrea Francescutti, Emanuele Gereon,
Supporto organizzativo / Organisatorische Unterstützung:
Lisa Cigolotti, Sofia Costelli

Coreografi / Coreographen:
Marta Bevilacqua, Luca Campanella, Roberto Cocconi, Valentina Saggin, Anna Savanelli, Luca Zampar, Katherine Hollinson
Danzatori / Tänzern:
Luisa Amprimo, Irene Ferrara, Angelica Margherita, Gioia Martinelli, Nicol Soravito, Andrea Rizzo, Daniele Palmeri, Marco Pericoli, Marta Bevilacqua, Luca Campanella, Roberto Cocconi, Valentina Saggin, Anna Savanelli, Luca Zampar, Carolina Valentini, Katherine Hollinson, Connor Quill
Musicisti / Musikern:
Leo Virgili, Gabriele Cancelli, Marko Lasic, Daniele D'Agaro

